

tsit

一

gōng

竈

hāng

項

ê

的

ē

會

iā

也

o

ū

有

分析

笨的人也有一項他會的才能。比喻天生我才必有用。



分析

比喻積少成多、滴水穿石。

mā lòh mîng
嘛 落 毛

ē kú mîng
會 久 毛

tâm á
澹 , 仔

o thôo hōo
塗 雨



分析

雞蛋的蛋殼再怎麼密合也有縫隙。比喻事情總會有破綻，不可能天衣無縫。

iā

也

ke

雞

ū

有

n̄ng

卵

phāng

縫

bát

密

。

bát

密



(

bô

無

huat

髮

tōo

度

)

。

bô

無

huat

法

tōo

度

huê

和

siūnn

尚

kò

划

tsûn

船

|



ài

愛

thôo

塗

jîn

人

tāu

豆

(

ài

愛

peh

壁

khak

jîn

仁

殼

)

。



臆臺灣南部的地名

sîng
成

tsik
績

iu
優

liông
良

。

由窗景



分析

指不要因為彼此關係親近，就忽略了應有的禮節。

lé
禮

sòo
數

guân
原

tsāi
在

keh
隔

piah
壁

tshin
親

ke
家

。

，



分析

勸人要樂觀進取，不要太過悲觀。

ló kang huann
惱 工 歡

iā huann
也 ， 歡

tsit huân hí
一 煩 喜

kang huân hí
工 煩 喜

ló tsit
。 惱 一



分析

老天爺疼惜憨厚的人。

thinn

天

kong

公

thiànn

疼

gōng

戇

lâng

人

。



(

bô

無

it

一

bô

無

sù

四

)

o

|

bô

無

ì

意

bô

無

sù

思

jī

二

sann

三

gōo

五

lák

六

tshit

七



ㄘㄕ

tshá

炒

sí

死

ㄘ

o

|

tshá

吵

sí

死

káu

狗

hiā

蟻

puàh

跋

lòh

落

tiánn

鼎



臆
一
種
大
自
然
的
物
件

解
目
景

khue sî ū kuân
恢 時 有 懸

hòk kan sî kuân
復 間 時 懸

guân king uan kuà
原 經 彎 掛

tsōng kuè uan thinn
狀 過 彎 天

koh sann ū pinn
閣 三 有 邊

sio tsáp sî
相 十 時 ,

kinn mî inn
見 暝 圓

○ , ,

